

*Private Members' Business*

**The Acting Speaker (Mrs. Maheu):** The House has heard the terms of the motion. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some hon. members:** Agreed.

**An hon. member:** On division.

(Motion agreed to, bill read the third time and passed.)

**Mr. Milliken:** Madam Speaker, I think you will find unanimous consent to change the position of item No. 1 on the order of precedence under Private Members' Business and make it item No. 8 and to move item No. 8 to position No. 1.

For Your Honour's information item No. 8 is Bill S-3. Having made that exchange I think you will find unanimous consent to dispose of Bill S-3 immediately at all stages.

**The Acting Speaker (Mrs. Maheu):** Is there unanimous consent to adopt that suggestion?

**Some hon. members:** Agreed.

---

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

[English]

### GENERAL SECURITY INSURANCE COMPANY OF CANADA

**Mr. Nick Discepola (Vaudreuil)** moved that Bill S-3, an act to authorize General Security Insurance Company of Canada to be continued as a corporation under the laws of the province of Quebec, be read the second time and, by unanimous consent, referred to committee of the whole.

• (2115)

(Motion agreed to, bill read the second time, considered in committee, reported, concurred in, read the third time and passed.)

**Mr. Peter Milliken (Parliamentary Secretary to Leader of the Government in the House of Commons):** Madam Speaker, in view of the excellent progress in the House today we are not going to call any further government business.

On behalf of the government House leader and the members of the House leadership team on this side of the House, I want to thank the occupants of the Chair for their co-operation this day, the table officers of the House and the pages of the House who were thanked by the Speaker earlier today.

**Some hon. members:** Hear, hear.

**Mr. Milliken:** I also want to thank the members of the House leadership teams on all sides and indeed all the members on all

sides of the House for their forbearance, patience and co-operation today.

I realize that for some it has been a slightly difficult day but I appreciate the co-operation and spirit that has pervaded the House through virtually the entire day and it is similar to that which has pervaded the House through this session so far.

I want to also wish all hon. members a very happy summer holiday because with the motion that we adopted earlier the House, when it adjourns this evening, will be adjourned for the summer. We have no need to sit tomorrow and I am pleased at this time to move:

That the House do now adjourn.

**Mr. Hermanson:** Madam Speaker, on a point of order, I want to follow the hon. member for Kingston and the Islands in agreeing that the last couple of days indeed have been difficult. I also want to assure this House that despite some rumours I have heard to the contrary Reformers were prepared to stay and debate business until tomorrow night at 10 o'clock.

Apparently there are other members in this House who prefer to go golfing, camping or campaigning in Quebec. However, I too wish to thank on behalf of my colleagues in the Reform caucus the pages and the table staff of the House for the excellent support we received.

**Some hon. members:** Hear, hear.

[Translation]

**Mr. Duceppe:** Madam Speaker, I too want to thank the entire team of pages, everyone who works in the Speaker's office, and the government, with which we have worked well in the last two days and a bit before, and I thank the Reform Party for making an effort and agreeing to adjourn this evening.

[English]

**The Acting Speaker (Mrs. Maheu):** Since I was not here when the Speaker had the chance to thank the pages, I would like to say how much I have enjoyed working with all of you. Thank you very much.

The House has heard the terms of the motion. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some hon. members:** Agreed.

(Motion agreed to.)

**The Acting Speaker (Mrs. Maheu):** It being 9.22 p.m., pursuant to order made earlier this day, this House stands adjourned until Monday, September 19 at 11 a.m., pursuant to Standing Order 28(2).

(The House adjourned at 9.22 p.m.)